



Red FERIA

FACILITADORES/AS DE EDUCACIÓN RURAL INTEGRAL ALTERNATIVA

Bolivia, Junio - 2023



Nº
33

feria@redferia.org.bo • www.redferia.org.bo

Contenido

Presentación.....	3
1.1. Encuentro Nacional 2022 (San Borja).....	4
1.2. Educación en Machaqa Siglo XX.....	12
2.1. Elaboración de Guías didácticas en la Educación Primaria de Adultos/as.....	18
2.2. Novedades de nuestras UEFs.....	20
3.1. Publicaciones sobre Educación y Pueblo.....	24
3.2. Algunas Menciones escritas sobre Feria.....	25
3.4. CETHAs Memorias y Sistematizaciones publicadas.....	32

Equipo Coordinador Nacional (Directorio)

Gloria Nogales (CRF Cochabamba, Coordinadora), Matilde Kahuasiry (CRF Chuquisaca), Gualberto Jaramillo (CRF Tarija), Justo Condori (CRF La Paz), Vidal Quispe (CRF Oruro), Omar Sanjinés (CRF Nor-Amazonía), Omar (CRF Potosí) e Irene Villegas (CRF Santa Cruz).

Coordinador Nacional: René Ticona

Equipo Nacional de apoyo a FERIA:

Siomara Valle, René Ticona y Javier Reyes (apoyo)

Dirección: Calle Figueroa N° 668, Piso 2, Oficina 1

Teléfono: 2450022

Correo: feria@redferia.org.bo

Web: www.redferia.org.bo

Presentación

Y ya va pasando la Pandemia, con el lamentable costo de varios seres queridos de FERIA que ya partieron, varios de ellos caídos en la trinchera misma...

Y la vida continúa:

tras el último Encuentro Nacional (Chquisaca-2019), en este 2022, nos volvimos a abrazar en el de San Borja.

La Memoria respectiva nos da una resumida idea del mismo. (ver: 1.1.)

Otra gran alegría nos la da el CETHA "San José" de Charaja (Tarija), con el justo Homenaje (ver: 2.2.) que le brinda la Cámara de Diputados. (Reconocimiento del que tantos otros CETHAs también son dignos.)

Y refiriéndonos a algunos artículos aquí socializados, brevemente comentamos:

"Educación en la Marka Machaqa", (ver: 1.2.) que recupera algunos hitos regionales, transcritos de las extensas y valiosas investigaciones de CIPCA-CEDOIN (principalmente del III Tomo) sobre la historia de las valerosas luchas de los Ayllus machaqueños contra tantas formas de dominio que, en vano, intentaron los poderosos a lo largo del siglo XX.

"Elaboración de Guías didácticas" (ver: 2.1.), artículo que resume y valora el meritorio aporte de varias de nuestro@s Facilitadores/as de las CRFs, sobre la Educación Primaria de Personas Jóvenes y Adultas y que ya han sido impresos por el Ministerio.

Asimismo, dado nuestro actual servicio en Educación Alternativa, también mencionamos las últimas Publicaciones de la DGEA (RM-2022), referentes a la Educación de Adultos/as (Humanísticas y Técnicas) y Educación Permanente. (ver: 3.1.)

Finalmente, continuando con el trabajoso empeño de recuperar la trayectoria de nuestros CETHAs -sobre todo del siglo XX- ofrecemos para quienes gustan de la investigación educativo-popular un resumen de las Sistematizaciones de CETHAs y de FERIA, que ya han sido publicadas. (ver: 3.3.)

1.1. Encuentro Nacional 2022 (San Borja)



A causa de la pandemia COVID, no se han efectuado Encuentros presenciales en las gestiones 2020 y 2021. Sin embargo, con motivo los 35 años de servicio educativo alternativo de la RED FERIA, se realizó en el 2020, una actividad recordatoria, de manera virtual. Asimismo, en el Encuentro del 2019 en Cororo (Tarabuco, Chuquisaca), se aprobó realizar el siguiente Encuentro en el CEA/CETHA - Maniqui Tsimane de San Borja, Beni (ver el No. 31 de nuestra Revista FERIA).

Buscando confraternizar y compartir experiencias y extendiendo lazos de amistad con los demás Centros de la Red Feria, se procedió a su desarrollo en las fechas propuestas: 11 al 13 de julio del 2022.

Es importante destacar el compromiso que tienen todos los CEA-CETHAS al realizar el esfuerzo -también económico- de estar presentes y traer consigo inquietudes y expectativas, así como su deseo de conocer un pedacito más de nuestro país: el pueblo Tsimane.

CRFs presentes: La Paz, Potosí, Cochabamba, Tarija, Oruro y Nor Amazonía.

Temática del Encuentro

(Al respecto, transcribimos algunos párrafos de la Convocatoria referentes a los Objetivos)

“El Directorio de la Red convoca al XXXIX ENCUENTRO NACIONAL de la RED FERIA, bajo la temática:

“Taller formativo e intercambio de experiencias sobre hábitos alimentarios y estado de la pobreza alimentaria ... para minimizarla.”

Objetivo principal

Analizar y fortalecer la capacidad de respuesta de los CEAs/CETHAs para minimizar ... el estado de la pobreza alimentaria, (en el marco de la pandemia COVID 19) desde (su) práctica ...”

Objetivos Específicos

Intercambio de experiencias metodológicas y sobre (el) estado de pobreza alimentaria durante la pandemia COVID 19, a partir de la práctica de los CEAs/CETHAs.

Análisis y reflexión sobre la realidad de la Red FERIA en la presente coyuntura.

Socializar estrategias educativas, retos de No Violencia, en el marco de la educación distancia, en la presente coyuntura COVID 19.”

Desarrollo del Encuentro

Lunes 11 de julio

Después del recibimiento afectuoso por parte del CEA/CETHA y de brindar la logística necesaria para su estadía en San Borja, se procedió al desarrollo de la primera actividad, la cual fue desarrollada en el Subcentro Galilea, con la presencia del Director Distrital Wilne Millares Cupary y otras autoridades, como René Ticona, Coordinador de la Red FERIA.

Tras un breve acto de bienvenida, se inició la visita a los stands, preparados por las ofertas del CEA-CETHA Tsimane, como son: Agroforestería y Veterinaria Zootécnica, mostrando el proceso educativo en ambas ofertas educativas. Para lo cual, nos trasladamos en grupos para ver el campo experimental donde están desarrollando las



prácticas educativas de los participantes, con el asesoramiento de l@s respectiv@s facilitadores/as de cada nivel. Muchos de l@s participantes que vienen de otras regiones pudieron observar que todo lo que se siembra, se cosecha y que lo que, a veces, creemos que no crece en otros departamentos, aquí se está produciendo.

Valoran que, si bien este Centro tiene muchas necesidades, las van solucionando con alternativas propias de su contexto. También dan lo mejor para llevar la educación a quienes quieren complementarla con estos conocimientos.

Posteriormente, nos trasladamos a las instalaciones de la U.E. “1º de Mayo” para almorzar.

Por la tarde, iniciamos el trabajo grupal, por CRFs, sobre la siguiente las acciones que tomamos, como CEA/CETHA, en torno a la seguridad alimentaria, frente al COVID 19? Las mismas que serían socializadas al día siguiente.

Al final de la jornada, se tuvo “La noche de intercambio cultural”, momento de regocijo y sobre todo para presentar las Danzas y la diversidad cultural de nuestras CRF’s.

Presentaron los bailes folklóricos de cada Departamento y la expresión artística de cada participante.

Asimismo, se contó con la presencia de autoridades, lo que dio mayor realce al evento.

La riqueza demostrada en cada una de las danzas es una muestra de que Bolivia es diversa y que, desde nuestros Centros, la valoramos, rescatamos, fortalecemos y difundimos.



Para quienes desean conocer con mayor detalle la peculiaridad de los conjuntos folklóricos participantes, adjuntamos varias imágenes a todo color, en las Tapas (anterior y posterior) de la presente Revista.



Martes 12 de Julio Plenaria

¿Qué acciones tomamos como CEA/CETHA sobre la seguridad alimentaria, frente al covid-19?



CRF Tarija

Todo se inicia desde la Fe en Dios, que es la fuente principal de inicio en cada actividad con los participantes.

Emprendimientos productivos con sostenibilidad desde los participantes.

Terapia interactiva entre Participantes y Facilitadores/as.

Producción y formación para transformar la realidad es la principal actividad de sus PSP.

Como transversal se viene incentivando la producción, transformación y comercialización de productos elaborados por ellos mismos, (en) los cuales han utilizado tratamiento natural.

Facilitadores/as presentan diferentes productos naturales: propóleo, miel, licor de menta con aloe...

CRF Cochabamba

La soberanía alimentaria con el consumo de alimentos del lugar.

La Medicina tradicional, como el consumo de cítricos para incrementar las defensas.

Investigación de plantas medicinales, desde el área humanística.

Implementación de emprendimientos, a partir de la Medicina natural, para generar economía.

Manejo de herramientas tecnológicas para dar continuidad al avance del área Humanística y las áreas Técnicas.

CRF Nor Amazónica

Diagnóstico, talleres e Información preventiva acerca del COVID-19. El CEA Maniqui Tsimane tiene 9 Subcentros y ante la no clausura del año 2020, buscó alternativas tecnológicas para dar continuidad al avance de las áreas Humanista y Técnica.

La Medicina tradicional ha sido el arma más utilizada contra el COVID:

hoja de guayaba, corteza del árbol Ajo Ajo, etc.

Fortalecimiento del emprendimiento productivo, en el marco del PSP.

Prácticas de manipulación higiénica en la preparación de los alimentos de la Comunidad.

Como Educadores/as, mostrar desde la práctica las formas de prevención y utilización de elementos de bioseguridad, desde la confección, desinfección de barbijos ...

Uso de Medicina tradicional y alimentos naturales propios de su contexto: pescado, plátano, arroz, maíz, yuca, cítricos. Sin condimentos ni frituras.

Concientizamos a l@s participantes sobre no consumo de comidas enlatadas, transgénicos ...

CRF Oruro

La alimentación saludable a partir de alimentos naturales, evitando alimentos transgénicos.

La educación a distancia para dar continuidad al avance curricular.

La Medicina tradicional revalorizando los conocimientos de nuestros ancestros.

El fortalecimiento de las potencialidades productivas del contexto, como la quinua, carne de llama, lácteos, chuño, eucalipto, amor seco, ayrampo, wirawira, lampaya ...

CRF Potosí

Ha habido casos de violencia intrafamiliar, ya que muchas de las participantes no conocían sus derechos y dependen económicamente de sus esposos.

Pero con la formación constante se ha podido concientizar en este punto.

Por causa a la Pandemia ha habido una gran cantidad de participantes que han abandonado sus estudios, debido a la falta de herramientas tecnológicas. Por eso es que ellos buscaron volver a las clases presenciales.

La mala alimentación también se ha dado. Pero, como CEA/CETHA, han implementado huertos de verduras para fortalecer la salud de sus participantes.

El PSP: Formación y capacitación de personas resilientes con ETA, con visión a emprendimientos productivos y seguridad alimentaria para el buen vivir.

La carpa tipo túnel, con sistema de riego tecnificado por goteo 19 x 5 y camas orgánicas 5 x 2.

Falta de empleo. Pero se incentivó la producción de yogurt, ya que con este alimento se obtiene mayores ganancias.

CRF La Paz

Valoración de los productos propios del contexto ante la cuarentena, con el consumo de cereales: maíz, trigo y quinua.

Consumo de alimentos como: chía, ajonjolí, miel y jengibre. No tradicionales.

Recuperación de la Medicina tradicional: manzanilla, jengibre, eucalipto, miel de abeja, wirawira, maíz, trigo, chía, quinua, tostado de maíz, willkaparu, etc.

En el área Humanística se ha investigado y expuesto a la comunidad educativa del CEA Shinahota acerca de las plantas medicinales que se producen en el entorno tropical, asimismo el consumo de vegetales.

Tienen el desafío de promover huertos familiares y comunitarios para el autoconsumo y generación de economía en las familias de la comunidad, promoviendo el almacenamiento de productos según temporada.



Implementar emprendimientos, como la elaboración de mates con plantas medicinales, valorando la economía de su entorno desde el área técnica: contabilidad = costos; sistemas = publicidad; agropecuaria = producción.

Los Facilitadores/as de Educación Permanente tienen muchas dificultades ya que ellos tienen que producir sus Módulos de acuerdo a las necesidades del lugar. No tienen un currículo ya establecido, entonces necesitan investigar mucho.

Charlas complementarias sobre Despatriarcalización

Aunque la limitación de espacio de este artículo impide presentarlos in extenso, también dejamos constancia del rico aporte, durante el Encuentro, tanto de Jorge Fernández (Área de Educación de la CEB) como de Gloria Nogales y Justo Condori (CRFs de Cochabamba y La Paz), no solo sobre la teoría sino también sobre sus aplicaciones experienciales.

Miércoles 13 de julio situación actual de la Red Feria

El último día, culminamos con una visión de fortalecer en adelante las actividades de la Red, a escala nacional, departamental y local.

Si bien cada CRF presentó sus planteamientos durante la Plenaria, por la limitada extensión del presente resumen, a continuación, solo compartimos las conclusiones y



recomendaciones generales, producto de los aportes regionales, que fueron consensuados.

- Implementar talleres de CETHA-logía y FERIA-logía para los nuevos integrantes en nuestros Centros Educativos, es decir, directores (Responsables de Unidad Educativa) y Facilitadores/as nuevos, para tener mejor conocimiento del espíritu y de los objetivos de la RED FERIA.
- Empezar mayor coordinación con el Ministerio y las CRFs, buscando una comunicación oportuna y, así, reactivar actividades convergentes.
- Generar proyectos que posibiliten apoyo económico para la logística de los encuentros y propuestas prioritarias en los CEA/CETHAs.
- Gestionar eventos de capacitación y fortalecimiento profesional en Educación Alternativa, dirigidos a facilitadores/as, en coordinación con el Ministerio de educación.
- Reactivar y reorientar las actividades curriculares y administrativas desde las Red con la Dirección General y el Vice Ministerio de Educación Alternativa para coadyuvar y complementar los procesos educativos en el sector del área dispersa.
- Vigencia del horario diferenciado, conforme la R.M. 01/2022 Art. 33, VIII, por ser pertinente en el área rural y /o provincias, por la característica laboral de l@s participantes.
- Respecto al próximo Encuentro Nacional (en el 2023), se sugirió que sea en la CRF Tarija.

Finalmente, se tuvo una convivencia fraterna en un sitio turístico, denominado Puerto Maniquí (sobre el río del mismo nombre), donde compartimos un delicioso almuerzo de pescado.

Y luego, las despedidas y el feliz retorno a nuestras CRFs.

NB. Agradecemos a Antonio Arias, Grecia Nao (CRF Nor-Amazonía) y Vidal Quispe (CRF-Oruro) por su valioso aporte a esta Memoria.

1.2. Educación en Machaca Siglo XX

El presente ensayo se circunscribe:

- a una temática: la Educación,
- en un espacio geográfico: Machaca,
- en un lapso cronológico: el siglo XX.

Además, por su limitada extensión, esta vez toma como su principal fuente bibliográfica, el valioso aporte investigativo de la Serie: “Jesús de Machaca: la Marka rebelde”, principalmente de los Tomos II (1996) y III (1997); publicaciones que fueron promovidas por CIPCA y CEDOIN. (ver Bibliografía)

Como es obvio, tal limitación documental impide abarcar muchas otras iniciativas educativas que enriquecieron el proceso educativo de dicha región. Aunque igualmente las citamos al final, para incluirlas en posteriores artículos al respecto.

De todos modos, esperamos que, cuanto aquí compartimos, contribuya a una futura historiación más completa y madura sobre esta temática tan interesante para la Educación Popular machaqueña.

En cuanto al procedimiento redaccional de este artículo, damos prioridad a la cita textual (entre comillas, en letra cursiva y acompañada con la paginación de la fuente), si bien, a momentos, la complementamos con algunos comentarios esclarecedores.



Y, al final, también incluimos algunas primeras y breves “conclusiones” que emergen del tema tratado.

Caciques apoderados

Desde la perspectiva de la Educación Popular en Bolivia a lo largo del siglo XX (“Educación y Pueblo” p. 6), se rescata el valiente aporte de los Caciques apoderados a su proceso autoemancipador.

Una de sus mejores herramientas, en aquel contexto patronal, fue la educación.

“Reunión de caciques apoderados y otras autoridades” (años 20)

- “(Movimiento cacical) ... movimiento reivindicador de tierras y escuelas.” (II-152)

Escuelas clandestinas

Las siguientes citas expresan elocuentemente el significado de las Escuelas clandestinas en aquel contexto, de la primera mitad de siglo, frente al abuso de patrones y vecinos de los pueblos.

“Esta clase de injusticias continuaba después de la Independencia, tratando injustamente a nuestros antepasados. Pensando que, tal vez, sabiendo leer y escribir, mejoraría su situación, los comunarios decidieron (desde mucho antes del 1920) implantar escuelas clandestinas, mantenidas por los jilaqatas en sus propias comunidades.

Pero les fue prohibido y fueron perseguidos sus mentores, aduciendo que eran agitadores. Tal es el caso de Marcelino Llanki, preceptor de Qhunqhu que, como buen maestro, instaba a luchar por la justicia, contra la explotación.” (II-104)



“Porfirio, hijo de Francisco Choque, el primer profesor, en las ruinas de la escuela clandestina de Qhunqhu.” (II-104)

“Hacia el año 1919, parece que Marcelino Llanki inició sus experiencias educativas clandestinas y ambulantes, primero con los niños de la comunidad de Qalla, su lugar de origen, y poco a poco también en Yawriri, (en) Qhunqhu -apoyando a Pablo Choque y su hijo Francisco, entonces de unos 20 años, y posiblemente en otros lugares ...” (II-44)

“La enseñanza era clandestina, en casas particulares, sin hacerse ver con la gente. (Rafael Calle)”

“... pagando dinero de nuestros bolsillos, vendiendo muchos productos. (Primitivo López)” (II- 45)

Decían: “en la escuela enseñan los caciques.” (Petrona Calli)” (II-45)

“En esos años, no había escuelas. Los vecinos, nuestros opresores, no querían que haya escuelas.

(Wenceslao Guarachi)” (II-56)

“... en Achirjiri habían nacido Pablo y Francisco Llanqui, dos de los primeros profesores ambulantes. Muy allegados a Marcelino Llanqui.” (II-56)

“Por la dimensión política de la escuela, en la que tanta importancia tenían todos los papeleos legales... había pasado a primer plano de su proyecto educativo la capacidad de manejar un instrumento fundamental de su enemigo: su lengua y sus letras.” (III-137)

Escuela Indígenal “Germán Busch” (Qhunqhu)

Como se sabe, la admirable gesta de Warisata (Omasuyos) también se irradió a otras eco-etno-regiones de Bolivia, fundando Núcleos escolares indígenas. Citamos lo concerniente a Machaqa.

“En Jesús de Machaqa, después de la guerra del Chaco, en 1937, se tuvo la primera Escuela oficial, íntimamente vinculada con la experiencia de Elizardo Pérez (escuela-ayllu de Warisat’a) ...

(Él) fue, en persona, a proponer al Cabildo en pleno el establecimiento de una Escuela grande. Y, para motivarles, invitó a una delegación de 27 autoridades indígenas de Jesús de Machaqa a visitar Warisat’a.

Una vez regresados, el Cabildo resolvió por unanimidad, y previa autorización de las doce comunidades, comprar material y (apoyar) moralmente a la construcción de la Escuela central.”

Aunque Pérez no hace referencia al anterior historial educativo y rebelde de Qhunqhu, es indudable que este pesó mucho en la ubicación de la nueva Escuela.



Venía a ser un homenaje a aquellos primeros caciques y profesores clandestinos.” (III-160)

“Se construyó un edificio monumental (unos 100 metros y dos pisos), único en toda la región, al que se dio un nombre muy simbólico en el nuevo escenario nacional: Germán Busch, el héroe del Chaco y nuevo Presidente, en aquel corto período del “socialismo militar”. (III-162)

También rescatamos de las mencionadas fuentes documentales otras iniciativas de aquellos años, en este caso provenientes de algunas Iglesias, que, ante la ausencia casi absoluta de iniciativas estatales, promovieron las escuelas.

Los Adventistas y sus escuelas

“Desde un principio los adventistas unieron a su celo religioso la creación de escuelas, tan deseadas en el sector rural.

En la zona de Qullu Ch'ama (o Arriba) la primera escuela se fundó ya en 1927." (III-164 y 205)

Escuelas de Cristo

"Otras iniciativas educativas, vinculadas a grupos religiosos, añadieron centralidad a otras dos comunidades, en cada extremo de la marka (región): Qurpa y Ch'ama.

En el primer caso, se trataba de la Escuelas de Cristo que, como vimos, llegaron a la ex-hacienda de Qurpa en 1960. De esta forma, aquel antiguo movimiento educativo católico, nacido en Potosí en 1907, inició actividades en Machaqa con dos proyectos.

El primero era el anterior Núcleo escolar, que le fue transferido, y el segundo, fundado el 19 de mayo de 1962, era un Centro piloto, diseñado inicialmente para muchachas jóvenes de la zona y transformado desde 1978 en el actual CETHA" (transferido a la responsabilidad de la CEB-CEE).

Qurpa se constituyó en un importante polo educativo en toda la (con influencia) en toda la parte occidental de Machaqa". (III-177 y 205)

"... desde el extremo contrario, Ch'ama era también ... el centro de una intensa actividad de la Iglesia Adventista en varias comunidades del contorno con escuelas y hasta un colegio..." (III-205)

Con relación al CETHA y al CAS, conviene precisar que, originalmente, ambos nacen de "labios campesinos" en la Parroquia de Tiwanaku (años 70) y, gracias a muchas



voluntades convergentes, cristalizan en Qurpa, Comunidad de brazos abiertos y espíritu emprendedor.

También importa aclarar ellos que figuran entre muchas otras experiencias pioneras de la que, luego, se denominaría Educación Alternativa: el primero (CETHA) en la vertiente de Educación de Personas Adultas y de Educación Comunitaria (Permanente).

Más abajo, en cambio, nos referiremos al segundo (CAS).

CETHA

“...se añadió, en 1975, la sede parroquial para todo Jesús y Andrés de Machaqa y, a su sombra, nacieron el CETHA y el Centro “Avelino Siñani”, ambos con varios programas para Educación de Adultos”. (III-209)

“...el CETHA “Tupaj Katari” ha sido un importante colaborador e impulsor de la reemergencia y toma de conciencia étnica de las comunidades machaqueñas.” (III-253)

CAS

Se trataba de un Centro experimental de Cualificación (Formación-Capacitación) de Educadores/as Comunitarios (CAS), dedicado al Amawt'a Avelino Siñani, cuya hija, Doña Tomasa, y nieta (Tomasita) estuvieron en su Inauguración en Qurpa (1986).

Palabras de Doña Tomasa Siñani, en homenaje a su padre, en la Inauguración del CAS.

Iruwit'u: primera “bandera blanca”

“En 1962, Iruwit'u (Comunidad Uru) tuvo su primera escuela fiscal y, unos veinte años después, gracias a la inquietud alfabetizadora de varios jóvenes estudiantes en el CETHA de Qurpa, fue la primera comunidad machaqueña que izó la bandera blanca de la erradicación del analfabetismo...” (III-260)

Plan Machaqa

“... en 1990 se elaboró el Plan Micro regional o Plan Machaqa. (Y, gracias a la especialización de varias Instituciones) ...se cubrieron las áreas de producción, infraestructura, salud, educación y mujer.”

(CIPCA tomó las áreas económica y organizativa. CETHA y CAS: la educativa. ESA: salud, etc.) (III-270)

Por su vinculación con dicho Plan y, aunque corresponde a otro artículo específico, mencionamos el Plan etno-regional de Alfabetización (1991-1992) que logró reducir considerablemente el analfabetismo (sobre todo femenino).

Algunas conclusiones

Sin perder de vista que estas líneas también pretenden contribuir a una futura historiación educativa regional, compartimos a continuación, así sea escuetamente, varias conclusiones.

- Desde la óptica del actual Sistema Educativo, a todo lo largo del siglo la gran mayoría de casos mencionados pertenece al Subsistema de Educación Regular. Sin embargo, una minoría creciente (sobre todo hacia el último tercio de siglo) se adscribe, tanto al Subsistema de Educación Alternativa (y Especial) como, paulatinamente, algunas iniciativas al Subsistema Superior.
- Respecto a su incidencia educativa profunda, sea la tradicional (acrítica y preservadora de la injusta estructura vigente), sea la educativo-popular (crítica, valoradora de su identidad cultural y auto-emancipadora), resalta el valiente testimonio de las “Escuelas clandestinas” de la etapa del Pre-1952.
- Así como luego, ya en el posterior contexto represivo de las dictaduras militares (1964-1982), paradójicamente emergen algunas iniciativas de Educación de

Personas adultas y Comunidades, como el CETHA y otras, hoy adscritos al Subsistema de Educación Alternativa.

- También es interesante analizar y evaluar la actitud institucional (sea cuestionadora, sea propiciadora) de algunas instancias educativas ante la compleja y rica cultura originaria regional (costumbres, lengua, espiritualidad, organización, etc.).
- En franco contraste con la etapa precedente a la Revolución de 1952, en la que el rol de algunos sacerdotes fue acrítica y, en algunos casos (del clero local) de complicidad con las minorías locales entonces dominantes, en el Post-52 van surgiendo nuevos actores religiosos, vinculados a propuestas educativas mucho más identificadas con las variadas reivindicaciones indígenas históricas, sobre todo las de superación de la servidumbre tradicional y la conquista de la autodeterminación.

Instancias educativas aquí no consideradas

Finalmente, como ya se dijo al inicio de este Ensayo, el habernos restringido a una fuente bibliográfica, conlleva la deuda de reconocer muchas otras meritorias instancias educativas (Satawi, CAEM, Institutos Técnicos, Unidades académicas universitarias, ESFM y muchas más) que tanto aportaron a la Región Machaqueña en dicho lapso cronológico, si apostamos a una futura historiación más objetiva y completa.

Bibliografía

“Jesús de Machaqa: la Marka rebelde” (Serie)

1996: Tomo II: “Sublevación y masacre de 1921”, CHOQUE, Roberto. y TICONA, Esteban (352 pp)

1997: Tomo III: “La lucha por el poder comunal”, TICONA, Esteban y ALBÓ, Xavier (409 pp)

CEDOIN y CIPCA – La Paz, Bolivia

“Proceso: Educación y Pueblo” (Bolivia, s. XX)” (pp: 15-17)

FERIA (CAS)-UMSA (CCE), Bolivia-2018 (231 pp)

“A la memoria de Avelino Siñani” (pp: 23-25)

Revista “Educación y Pueblo” No. 2 (Diciembre-1986)

InterEP – La Paz (64 pp)

“CETHA-logía” (p: 29)

Red FERIA - Bolivia -2022 (35 pp)

2.1. Elaboración de Guías didácticas en la Educación Primaria de Adultos/as

(Experiencia desde los CEAs y para los CEAs)

Gloria María Nogales Romero

La RED FERIA, desde su experiencia en Educación Alternativa, siempre ha apoyado procesos formativos andragógicos.

En esta oportunidad, durante la pandemia, nos tocó apoyar en la elaboración de Guías didácticas para participantes/estudiantes del Nivel Primario de Adultos/as (EPA).

Convocados por la Técnica del Viceministerio de Educación Alternativa, Lic. Karel Borges, asumimos el reto de apoyar en dicha tarea.

Es así que, organizados por Coordinadoras Regionales de la RED FERIA (CRFs), organizamos grupos de trabajo educativo.

Compañer@s de la CRF de La Paz, a la cabeza del Hno. Justo Pastor, elaboraron las unidades temáticas, más los contenidos, de la Guía Didáctica “Medicina Tradicional e Identidad Cultural”.

De igual manera, las CRFs de Tarija y de la Amazonia contribuyeron en la construcción de la Guía.

Un aporte no menos importante se tuvo con la CRF de Cochabamba, en la que participaron 11 Facilitadoras y Facilitadores, guiados por la Hna. Gloria Nogales. Representación que tuvo la oportunidad de contribuir con los contenidos de las Guías didácticas: “La violencia en la sombra de la pandemia”.

Cabe mencionar que los contenidos se articularon con temáticas coyunturales, como la Pandemia y la Violencia, se abordó también los contenidos establecidos en el Currículo base de la Educación Primaria de Personas Jóvenes y Adultas de manera integral, es decir, desarrollando las cuatro Áreas fundamentales, según los ámbitos: la vida en familia, la vida en comunidad, la vida en el país y la vida en el cosmos, para afianzar los conocimientos.

El material educativo tiene la estructura de la educación transformadora, es decir aplica todos los elementos del Currículo de la Educación de Personas Jóvenes y Adultas, comenzando por los objetivos holísticos, momentos metodológicos. Mismos que se dinamizan con actividades de análisis y reflexión, así como también con la producción tangible e intangible.



Cada Guía didáctica cuenta con un espacio que promueve la autoevaluación de l@s participantes, con criterios de evaluación claros que permiten conocer el aprovechamiento. así también está ilustrada con fotografías de l@s paticipantes de los Centros de Educación Alternativa de las CRFs que participaron en el proceso.

Fue un trabajo muy importante para nosotros ya que, por primera vez, nos vimos involucrados en una tarea de tal envergadura. Pensar que nuestra producción beneficiaría a l@s participantes de nuestro país, fue sin duda muy motivador. Desde nuestra experiencia, hemos plasmado tales contenidos.

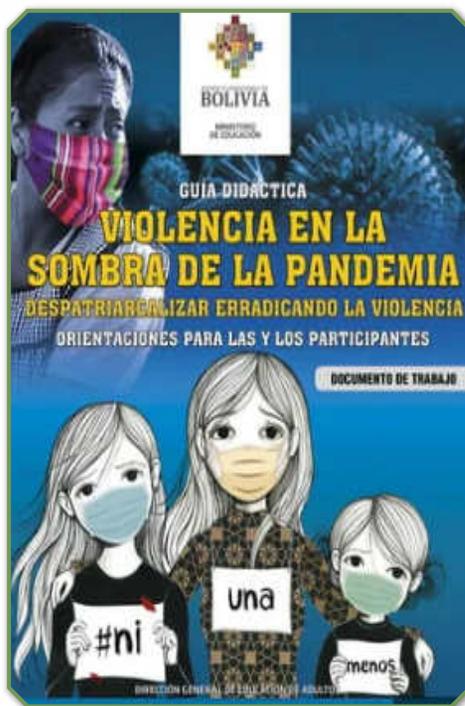
Además, ha permitido fortalecernos como Educadores/as (Facilitadores/as) de la EPJA y reconocernos como actores del proceso, puesto que, casi siempre, se ha recurrido a consultores o agentes externos para la elaboración de material educativo.

Por lo que vemos con mucha satisfacción de que, por primera vez, se tome en cuenta a l@s Facilitadores de la EPJA en esta iniciativa tan poco frecuente.

Después de varias revisiones y correcciones, vimos con sorpresa cómo nuestro trabajo se plasmaba en la Imprenta del Ministerio de Educación. Cuando nos enteramos de que los textos ya se habían impreso, fue una gran alegría ver nuestro trabajo concluido.

Como Facilitadores /as de Educación Alternativa, valoramos mucho la oportunidad que se nos dio en este desafío. A partir de lo cual, nos comprometimos con nuestro Subsistema y nuestro Pueblo para continuar al servicio de la educación.

Finalmente, aprovecho este medio para resaltar el trabajo comprometido de nuestras/os hermanas/os facilitadores de la RED FERIA, por su voluntad y capacidad de trabajo en equipo y también por su vocación de servicio.



2.2. Novedades de nuestras UEFs

Así sea telegráficamente, en cada Revista anual también solemos dedicar breves líneas a algunas mini-novedades, que nos hacen llegar nuestras Unidades Educativas de FERIA.

Gracias a las cuales, también nos alegramos con sus logros, como veremos.

“San José” de Charaja (Tarija)



Dos alegrías del 2022:

La Promoción 2022, honrada con la presencia de nuestras HH. Esperanza y Ana María.

El homenaje de la Cámara de Diputados al servicio educativo de este CETHA.

(Ver el texto respectivo en la página 25)



8 de septiembre: “Día de la Alfabetización”



Con la participación de más de una docena de Centros de Educación Alternativa de toda la región Machaqueña, se conmemoró dicha fecha en el Ayllu Qurpa, con la asistencia de varias Comunidades, autoridades educativas, autoridades originarias

(Mallkus y Mama T'allas) y comunari@s.

CEA-CETHA “Huaywasi”



Unidad Educativa Alternativa, fronteriza con el Perú, también participó en dicho evento.

CETHA “Tupaj Katari”



Conjunto de danza del CETHA, festejando su 43 Aniversario.



Inauguración del Año educativo 2023

Qurpa es una Comunidad multi-educativa.

Hay varias Unidades Educativas pertenecientes a los 3 Subsistemas vigentes:

En Regular: Inicial, Primaria y Secundaria

En Superior: Institutos Técnicos, la Escuela Superior de Formación de Maestr@s, algunos años, Unidades académicas universitarias.

En Alternativa: CEA-CETHA y CEPER (CAS).

Este 2023, se inauguró el Año Educativo en el nuevo pabellón del CAS, con la presencia de sus representaciones, autoridades educativas y comunales.

CEPER “Avelino Siñani” (CAS)

Se escucha decir: “La Educación Permanente nace de la gente”.

Una de las principales características de un Centro de Educación Permanente es que los contenidos que brinda no provienen de los escritorios ministeriales, sino que son los que el mismo Pueblo, desde su realidad concreta (en este caso, de las Comunidades rurales) le solicita. Tarea frecuentemente no fácil.

Aprovechando esta temática, es bueno resaltar que nuestra Bolivia realiza aportes innovadores (algunos de ellos pioneros en nuestra América indo-afro-latina) en la Educación Alternativa y específicamente en la Permanente.

Al respecto, antes de presentar algunas actividades del CAS, es pertinente resumir lo que propone la última R.M. 1040/2022 sobre los 5 Programas de la Educación Permanente:

- Fortalecimiento de Organizaciones Sociales
- Educación Productiva Comunitaria
- Educación para el Arte y la Cultura
- Educación Abierta y Plural
- Convivencia con la Madre Tierra

Así se comprenderá mejor la labor en general de los CEPER (CEDUPER) de nuestro país.

Respecto al CAS, gracias a los sintéticos informes que nos proporcionó Rufino Wanka (Facilitador del Equipo del CAS), compartimos a continuación sus variadas actividades. De las cuales algunas pertenecen a los dos primeros Programas arriba citados.



“CAS, SEMTA y Plan Internacional desarrollando Educación Productiva Comunitaria en el Distrito Jesús de Machaca (Gestión 2020-2021) capacitando en la producción de ganado camélido y ovino. Proyecto denominado: “Oportunidades para alcanzar sueños”, para que los jóvenes comunarios sean emprendedores, que se empoderen...de acuerdo a las capacidades y potencialidades de la región.”



“Capacitación agropecuaria y piscícola de los jóvenes, en coordinación con el Batallón de Azafranal (Distrito del Desaguadero.”

“El CAS realizando Taller de fortalecimiento sobre la elaboración de Estatuto Orgánico y Reglamento Interno de la Organización Social de la Comunidad Isquillani.”



3.1. Publicaciones sobre Educación y Pueblo

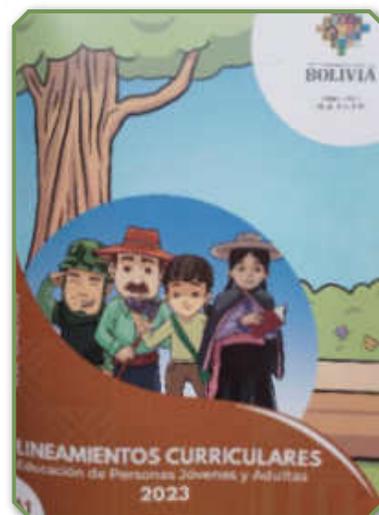
Como es habitual, también procuramos identificar y socializar aquellas Publicaciones recientes que puedan ser de interés para personas que sirven a la gente desde la Educación Popular y Alternativa. Sabemos que hay muchas más, pero no son fáciles de conseguir.

- 2021: PAYE Paye, Mariano: “Ullaña Qillqaña” Nayriiri thakhi yatiqaña
Chuqi Yapu – Bolivia (29 pp)
- 2022: PIFARRÉ, CAMACHO y MORÓN: “2021 Memoria anual” - Fe y Alegría Bolivia
La Paz - Bolivia (30 pp)

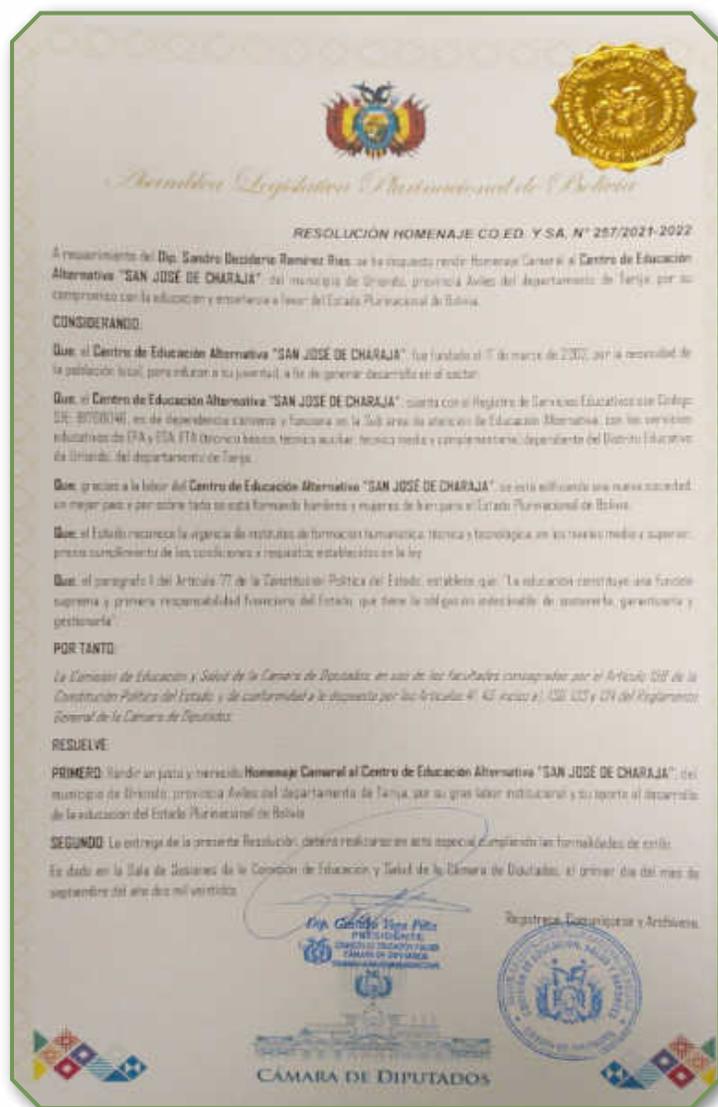


NB. Por nuestra labor, tan vinculada a la Educación Alternativa y también por su actualidad (2022), consideramos que pueden ser de gran interés para nuestro@s Facilitadores/as las siguientes publicaciones de la DGEA (ME).

- 2022: DGEA: “Avances, Desafíos y Proyecciones de la EPJA hacia la Agenda 2030” Revista institucional DGEA 2022 No. 1 ME – La Paz (58 pp)
- 2022: ME: (A 1) “Lineamientos curriculares. Educación Primaria y Secundaria de Personas Jóvenes y Adultas” - 2023” La Paz - Bolivia (87 pp)
- 2022: ME: (A 2) “Planes y Programas. Educación Primaria y Secundaria de Personas Jóvenes y Adultas” - 2023” La Paz - Bolivia (43 pp)
- 2022: ME: (A 3) “Planes y Programa. Educación Técnica, Tecnológica y Productiva de EPJA– 2023” La Paz - Bolivia (341 pp)
- 2022: ME: (A 4) “Lineamientos metodológicos. Educación Permanente No Escolarizada-2023” La Paz - Bolivia (67 pp)



3.2. Algunas Menciones escritas sobre Feria



2021-2022: Homenaje de la Cámara de Diputados al CEA “San José de Charaja” (Resolución: 257/2021-2022)

Felicitaciones merecidas a este querido CEA/CETHA chapaco!!!

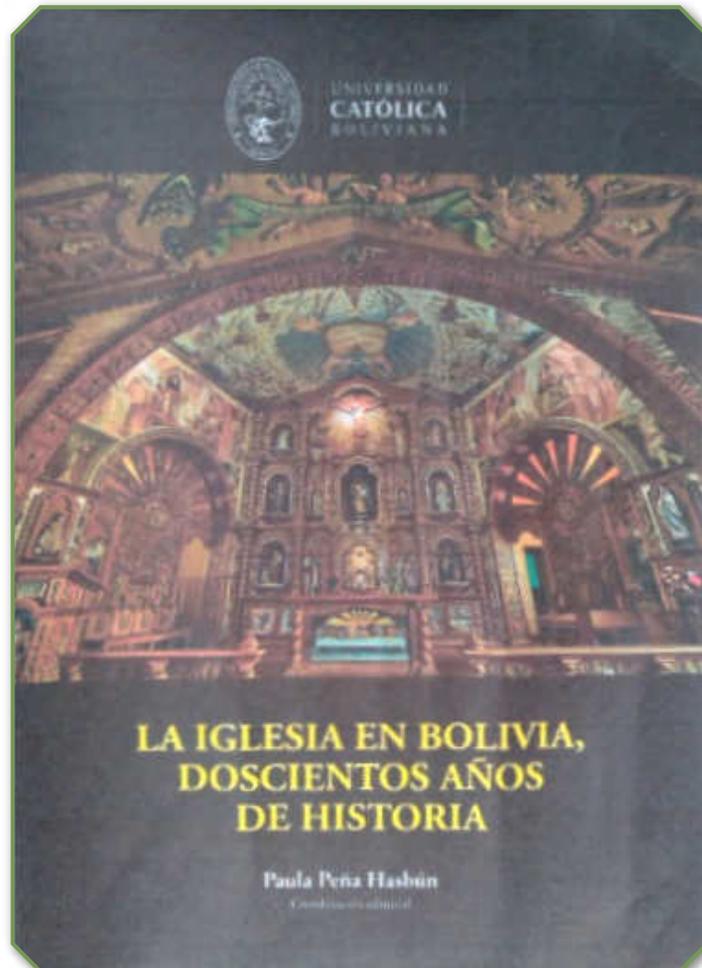
2021: PEÑA H. Paula: C., “La Iglesia en Bolivia, Doscientos años de Historia”

Universidad Católica Boliviana - Santa Cruz (358 pp)

- “Área de Educación de la CEB (ex CEE):

“Para la formación de adultos que no quisieran separarse de la labor productiva (...) la creación de la red de CETHAs, FERIA.” (p. 121)

- “CETHAs: Centros de educación técnica, humanística agropecuaria (nacional). Surgen como una iniciativa de la CEE y se han extendido por diversos departamentos.” (p. 121)
- “FERIA: Facilitadores de educación rural integral alternativa (nacional). De igual modo, surge a partir de la CEE, como un esfuerzo de ofrecer educación alternativa a adultos(as) que desean aportar a la educación de sus comunidades.” (p. 121)



2022: DÍAZ C., Mariana: “Los caminos colectivos de la Educación Alternativa” (pp: 137-170)

“40 años del 10 de octubre” (Memorias de nuestra Democracia)

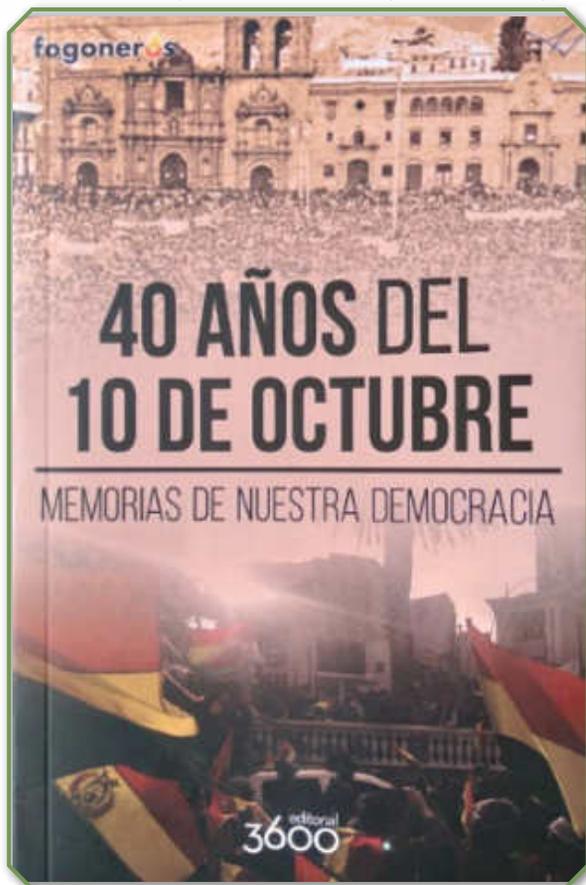
Bolivia - 2022 (275 pp)

Compartimos un párrafo de la Presentación resumida del libro:

” ... es un aporte documental y escrito cuyo objetivo es el celebrar las cuatro décadas de nuestra democracia y llegar a las nuevas generaciones con la herencia más importante que hay: hacer memoria colectiva para construir un futuro mejor”.

“... contiene once textos (ensayos, entrevistas y crónicas) que reflejan los hechos históricos referentes a la conquista de la democracia en 1982, y también análisis reveladores y esclarecedores sobre el presente democrático que vive Bolivia.”

Una entrevista de aquellos aborda dicha temática y problemática, desde la Educación Alternativa. Dada su extensión (una treintena de páginas: 137-170), aquí -por el limitado



espacio- solo socializamos unas pocas (156-159), que hacen referencia más explícita a Red FERIA y sus miembros:

- Pregunta: "Entre las experiencias destacadas, están los CETHAs, FERIA y el CAS.

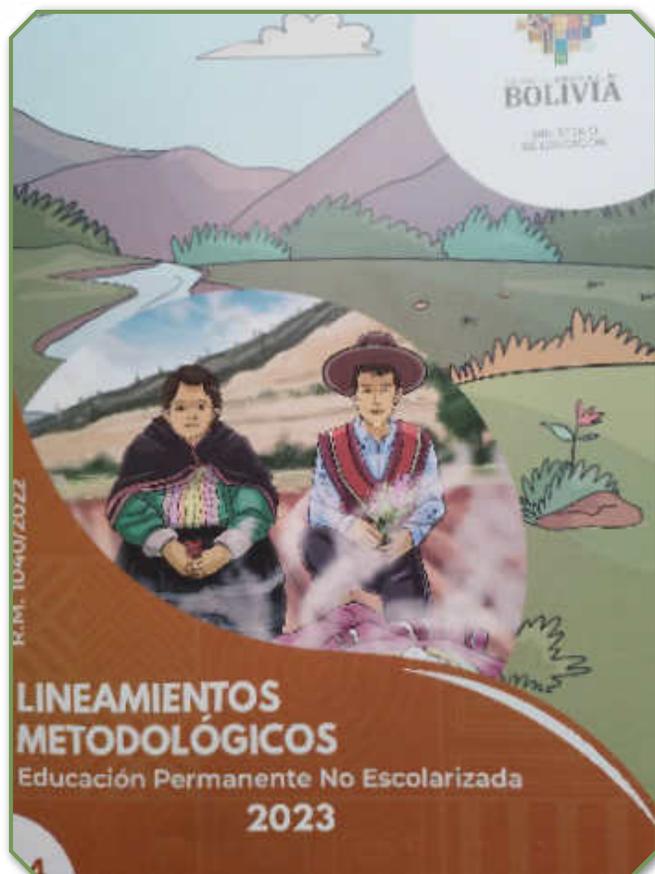
¿Cuál es la más antigua y cómo se han ido construyendo, más allá de las coyunturas previas a la transición democrática hasta la actualidad?"

Respuesta: "...Son procesos transcoyunturales. Hemos tenido que aprender a sobrevivir en primavera, verano, otoño e invierno políticos.

Una iniciativa educativo-popular debe sobrevivir en el contexto de un MNR con errores y aciertos, en unas dictaduras violentas, en una democracia desconcertante y en una actualidad en la que el autoritarismo estatal tiene el peligro de asfixiar iniciativas que (paradójicamente) convergen con (varios) de sus planteamientos. Las iniciativas son (re)leídas desde la óptica político-partidista, como adversarios u opositores.

En nuestro caso, algo que marcó este proceso fue la iniciativa de los Promotores Culturales Aymaras (1971), inicialmente de Tiwanaku, Taraco, Jesús y Andrés de Machaqa. Estos comunarios aymaras jóvenes, con estudios escolares básicos (salvo alguna excepción), se preocupaban principalmente de sus comunidades. Su referente no era la educación escolarizada; su opción era la educación comunitaria para la vida y desde la vida, es decir, desde su propia realidad sociocultural.

El tercer CETHA fue Wayllamarca, de Oruro (cerca de la frontera con Chile); el cuarto en Tiraque (valle cochabambino) y el quinto en Covendo (tierras bajas paceñas). Se trata de experiencias contextualizadas en distintos eco-etno-sistemas.



Otra “wawa” que emerge en este proceso es el Centro “Avelino Siñani” (1986), conocido en el entorno de Machaca como “el Avelino”. Aquí podemos recordar que nada menos que la hija y la nieta del amawt’a Avelino estuvieron en su inauguración. Ocasión en que Doña Tomasa ... rememoró estas palabras de su padre: “Tomasita, te he soñado volando encima del lago y de tu boca salían flores.” Dando a entender que “tú serás la que seguirá hablando de nuestros sueños.”

El CAS, a diferencia de las Normales de aquel tiempo, intentaba ser un espacio formativo de características autónomas y no un espacio de replicación de la educación tradicional.

En el “Avelino” los/as participantes eran jóvenes de las comunidades. No les pedíamos el Bachillerato. Se optó por personas que querían servir a su pueblo, sin perder su identidad.

En resumen, la prioridad del CAS era la cualificación (formación y capacitación) de educadoras y educadores comunitarios.

Lamentablemente, después de 25 años de vida, posteriores leyes (LASEP, Art.36) invalidaron dicha experiencia, al circunscribir la tarea formativa de educadores/as solamente a instituciones del Estado (ESFM).

La pequeña familia de los primeros CETHAs se fue incrementando y asociando en otra instancia mayor que se denominaría FERIA (Facilitadores/as de Educación Rural Integral de Adultos, hoy, Alternativa) en 1985. Con el correr de los años, la Red fue expandiéndose de oeste a este, desde las Tierras altas hacia las Tierras bajas (tanto de la Amazonía como del Oriente y del Chaco). Actualmente, su cobertura abarca los nueve Departamentos.

Conviene reconocer el importante impulso que ha brindado la actual Ley “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” a todos los CETHAs, gracias a la jerarquización de la Educación Alternativa (Viceministerio).

Desde una perspectiva indo-afro-latino-americana, al presente también es parte de un proceso educativo alternativo multilateral. Se trata de DECOS (Red de Desarrollo Comunitario Sostenible) que nace en 2002 e involucra a una media docena de países de Sur y Centroamérica. Últimamente incluye a Haití.” (País al que ahora procuramos cooperar en el campo de la formación educativa).

2022: DGEA: “Avances, Desafíos y Proyecciones de la EPJA hacia la Agenda 2030”

Revista institucional DGEA 2022 No. 1 ME – La Paz (58 pp)

- Menciona a los CEA-CETHAs: “San José” de Charaja (Tarija) (pp: 5, 6 y 26) e “Idelfonso de la Muñecas” Titicachi (La Paz) (p. 41)

2022: ME: (A 1) “Lineamientos curriculares. Educación Primaria y Secundaria de Personas Jóvenes y Adultas” - 2023”

La Paz - Bolivia (87 pp)

- p. 20: “Los CETHA fueron creados para responder a la formación integral de las comunidades campesinas en el área técnica, agropecuaria y humanística. La propuesta pedagógica se sustenta en la Educación de Adultos, los fundamentos de la educación Popular, los principios del “pensar crítico, saber útil, hacer productivo y sentir solidario”; además otros criterios y enfoques enmarcados en la “educación transformadora”.
- p. 25: “El CETHA-Qurpa y la Alfabetización

El CETHA-Qurpa llevó adelante un programa amplio de Alfabetización y Post-alfabetización, en aimara, a partir de las necesidades de las comunidades y la micro región, en complementación con la capacitación técnica y agropecuaria. Fue importante la participación de todos los comunarios de Machaqa, la campaña se realizó empleando el enfoque psicosocial de Freire.”

- p. 25: “Red FERIA

Red FERIA (Facilitadores de Educación Rural Integral Alternativa) desarrolló un Plan Quinquenal de Alfabetización, destinado a promover procesos de alfabetización conjuntamente con las Unidades Educativas a filiadas a la Red, cuya meta fue alfabetizar a 5000 campesinos, en una acción permanente y colectiva, y como también la sistematización e investigación de procesos de alfabetización.

En la iniciativa se involucraron 12 CETHA y se logró alfabetizar a 5.200 personas de área rural, según el balance final del mencionado plan.”

2022: ME: (A 4) “Lineamientos metodológicos.

Educación Permanente No Escolarizada–2023”

La Paz - Bolivia (67 pp)

- p. 15: “En 197,8 se crean los dos primeros Centros Educativos Técnico Humanísticos (CETHA): en

Qurpa y Carmen Pampa, promovidos por las comunidades campesinas y la Iglesia Católica. Durante los siguientes años, se expande a los nueve departamentos de Bolivia, desarrollando importantes experiencias de Educación Alternativa en medio de comunidades campesinas y pueblos indígenas y originarios.

“Los CETHA fueron creados para responder a la formación integral de las comunidades campesinas en el área técnica, agropecuaria y humanística. La propuesta pedagógica se sustenta en la Educación de Adultos, los fundamentos de la educación Popular, los principios del “pensar crítico, saber útil, hacer productivo y sentir solidario”; además otros criterios y enfoques enmarcados en la “educación transformadora”.

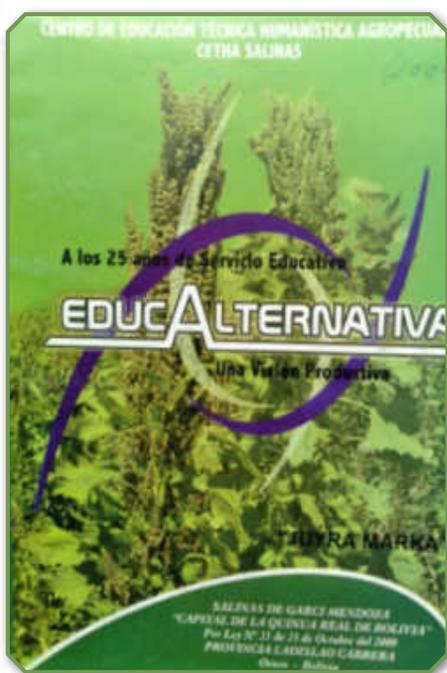
3.4. CETHAs Memorias y Sistematizaciones publicadas

Lapso	CETHA	Título	Autoría	Lugar-Año	pp.
(1971) - 1988	Qurpa "Tupak Katari"	"CETHA"	Equipo de Sistematización -CEE	Qurpa 1990	146
1983 - 2008	Salinas de Garcí Mendoza	"CETHA Salinas de Garcí Mendoza"	HUAYLLAS M., Calixto	Oruro 200(8)	47
1983 - 2008	Chulumani "Marie Poussepin"	"Nuestros 25 años de vida"	Equipo del CETHA	La Paz 200(9)	20
1993 - 1999	Emborozú	"Educación y Vida"	Equipo del CETHA	La Paz 1999	123
1993 - 2004	Titicachi	"Sistematización CETHA Ildelfonso de las Muñecas"	Equipo del CETHA	La Paz 200(4)	80
2001 - 2004	San Ramón "CEITHA Mamenko"	"CEITHA Mamenko"	CENTELLES Q., Manuela	Santa Cruz 200(4)	41
2004	Emborozú	"Construyendo el Desarrollo Comunitario Sostenible"	Equipo del CETHA	Tarija 2004	93
1985 - 2010	Red FERIA	"Memoria XXV Aniversario"	VARGAS, Marcelo Equipo FERIA	Bolivia 2010	77
2007 - 2010	Socamani	"Método de Proyectos"	MORALES, TICONA, ALEM	Oruro 2012	148
2011	"CETHA"	"El Centro de Educación Técnica Humanística Agropecuaria"	LÓPEZ M., Gabino	La Paz 2011	94
1993 - 2018	Titicachi	"Memoria del CETHA Ildelfonso de las Muñecas"	MAMANI C. Justo	La Paz 2018	42
1991 - 2020	Aucapata Iskanwaya	"Aprender haciendo"	APAZA L., Francisco CEA Aucapata Iskanwaya	La Paz 2020	23

- Hasta el presente, estas son las identificadas. (Quizá, haya más).



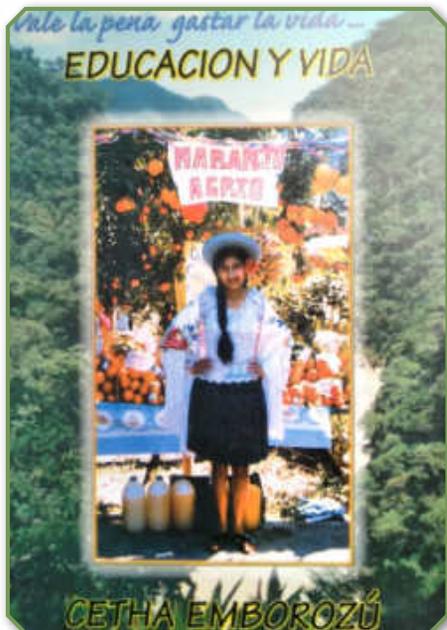
Qurpa: (1971) - 1988



Salinas de Garci Mendoza: 1983 - 2008

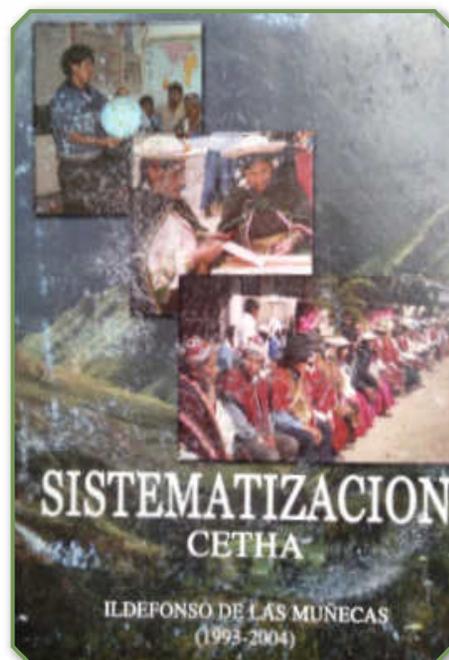


Chulumani: 1983 - 2008

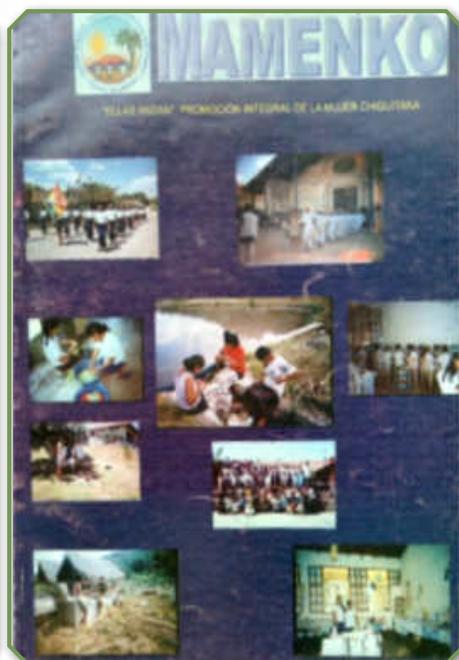


Emborozú: 1993 - 1999

Red FERIA



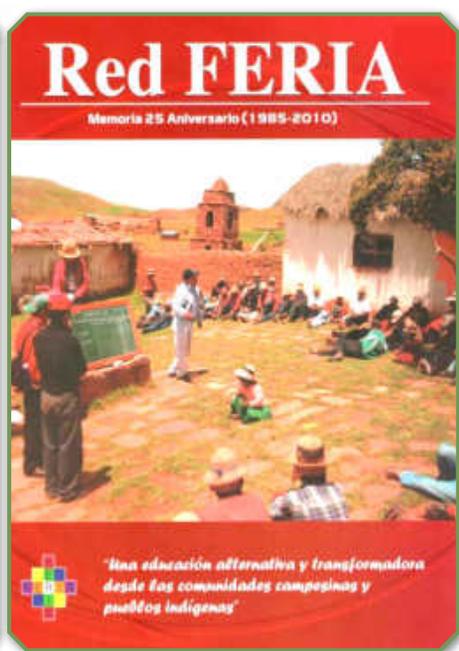
Titicachi: 1993 - 2004



San Ramón: 2001 - 2004

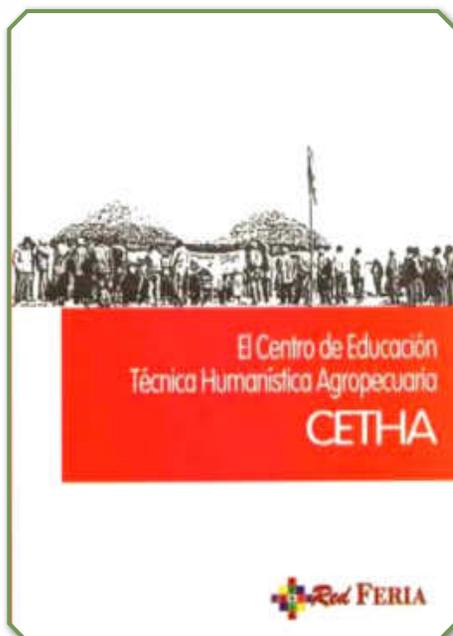


Emborozú: 2004

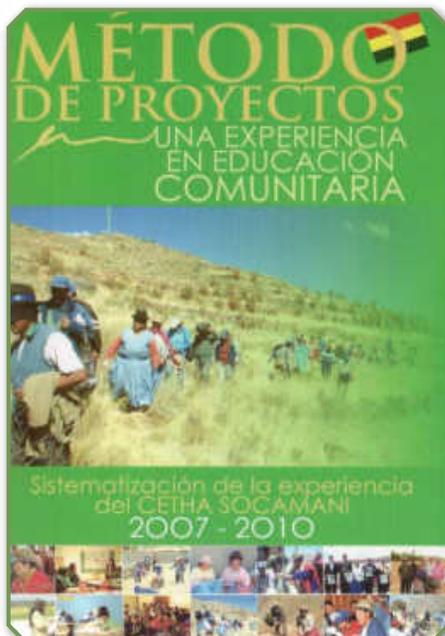


Red FERIA: 1985 - 2010

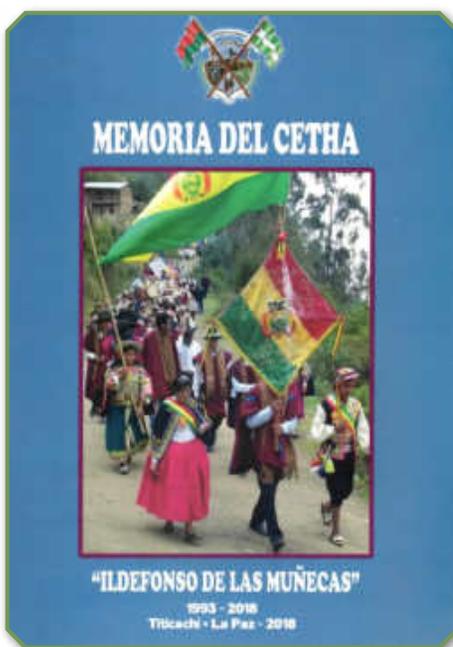
Red FERIA



CETHA: 2011



Socamani: 2012



Titicachi: 1993 - 2018



Aucapata Iskanwaya: 1991 -2020

Red FERIA

